

DÉL-MAGYARORSZÁG

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT LAPJA

57. évfolyam, 281. szám

Ara: 50 fillér

Péntek, 1967. december 1.

Befejeződtek a magyar-szovjet tárgyalások

Fock Jenő hazaérkezett Moszkvából

Fock Jenő, a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke november 25-étől 30-áig baráti látogatást tett Moszkvában.

A szovjet párt- és kormányküldöttség idén szeptemberben Magyarországon tett látogatása során létrejött megállapodással összhangban, Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke és Fock Jenő magyar kormányelnök tárgyalásokat folytatott a Szovjetunió és Magyarország közötti testvéri együttműködés továbbfejlesztését érintő kérdések széles köréről.

Magyar részről a tárgyalásokon részt vett Timár Mátyas, a kormány elnökhelyettese, Hetényi István, az Országos Tervhivatal elnökhelyettese és Tordai Jenő külkereskedelmi miniszterhelyettes.

Szovjet részről a tárgyalásokon Mihail Leszecsko és Vlagyimir Novikov, a Minisztertanács elnökhelyettesei, Vaszilij Garbuzov pénzügyminiszter, Nyikolaj Pa-

tolicssev külkereskedelmi miniszter és Nyikolaj Mirotvorcev, a Szovjet Állami Tervbizottság elnökhelyettese vettek részt.

A felek kifejezték azt a meggyőződésüket, hogy az elért megállapodás előmozdítja a két ország közötti együttműködés további elmélyítését és kiszélesítését gazdasági, kereskedelmi, valamint műszaki és tudományos téren.

A tárgyalások a teljes kölcsönös megértés és testvéri barátság szellemében zajlottak le.

Fock Jenő csütörtökön Moszkvából hazatért.

A magyar és szovjet zászlókkal díszített vukovói repülőtéren Alekszej Koszigin, a Szovjet Minisztertanács elnöke, Kirill Mazurov, a Minisztertanács első elnökhelyettese, miniszterek és más hivatalos személyiségek búcsúztatták a magyar vendégeket.

A küldöttség fogadására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Fehér Lajos, a Minisztertanács elnökhelyettese.

se, Nyers Rezső, a Központi Bizottság titkára, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, dr. Bíró József külkereskedelmi miniszter, dr. Csánády György közlekedés- és postaügyi miniszter, Vályi Péter pénzügyminiszter, dr. Gál Tivadar, a Minisztertanács titkárságának vezetője. Az érkezésnél jelen volt Fjodor Tyitov, a Szovjetunió budapesti nagykövete is.

A miniszterelnök rövid nyilatkozatában a következőket mondta az MTI munkatársának:

— Brezsnyev és Koszigin elvtársakkal, amikor a szovjet párt- és kormányküldöttséggel nálunk jártak a nyáron, megállapodtunk, hogy vezetésemmel kormánydelegáció utazzék ki. Ennek eredménye volt, hogy meghívtak bennünket és néhány napot Moszkvában töltöttünk. *Tárgyalásaink eredményesek, sikeresek voltak és az elért eredmények jövő évi terveinket, népgazdasági terveink végrehajtását, gazdasági reformunk bevezetését segítik.*

Mai számunkból:

SÚLYOS FÖLDRENGÉS JUGOSZLÁVIÁBAN

HARMINCEZER KILOMÉTER

A HONVÉDELMI NEVELÉS KÖZÜGY

EJSZAKA A RENDŐRSÉGI ÜGYELETEN

Szovjet—szíriai és szovjet—svéd megbeszélések

Csütörtökön a Kremlben szovjet—szíriai tárgyalások kezdődtek.

A szovjet küldöttséget Koszigin, a Minisztertanács elnöke, a szíriai küldöttséget Zuajen miniszterelnök vezeti. A megbeszélésen részt vesz még Novikov szovjet miniszterelnök-helyettes, Gromiko külügyminiszter és Grecsko marsall, honvédelmi miniszter.

Koszigin szovjet kormányfő csütörtökön a Kremlben fogadta Nilsson svéd külügyminisztert és Gromiko szovjet külügyminiszter részvételével megbeszélést folytatott vele.

A jövő évi fejlesztési terv, az állami költségvetés tervezete, a hitelpolitikai irányelvek

a Minisztertanács ülésén

A kormány Tájékoztatói Hivatala közli:

A minisztertanács csütörtökön ülést tartott.

A napirend megtárgyalása előtt az ülésen elnöklő Fehér Lajos, a Minisztertanács elnökhelyettese méltatta azokat a kimagasló érdemeket, amelyeket a szerdán elhunyt dr. Münnich Ferenc szerzett a magyar nép felszabadításáért, hatalmának kivívásáért, megszilárdításáért és a nemzetközi munkásmozgalomban a népek szabadságáért egész életén át folytatott harcában. A Minisztertanács úgy határozott, hogy jegyzőkönyvben örökíti meg dr. Münnich Ferencnek, a forradalmi munkás-paraszt kormány volt elnökének emlékét és elvülhetetlen érdemeit.

Az ülés napirendjének első pontjaként az Országos Tervhivatal elnöke előterjesztette a népgazdaság jövő évi fejlesztési tervét. A kormány a tervet megtárgyalta és elfogadta.

A pénzügyminiszter előterjesztette a jövő évi állami költségvetés tervezetét. A kormány megvitatta, elfogadta, s felhatalmazta a pénzügyminisztert, hogy a javaslatot az országgyűlés elé terjessze.

A pénzügyminiszter és az Országos Tervhivatal elnökének javaslatai alapján a Minisztertanács határozatot hozott a jövő évi hitelpolitikai irányelvekről.

A munkaügyi miniszter jelentést tett az első háromnegyedév munkügyi helyzetéről. A kormány a jelentést tudomásul vette.

Az igazságügyminiszter benyújtotta a Polgári Törvénykönyv módosításáról, valamint a választott bírósági eljárásra vonatkozó rendelkezések módosításáról szóló törvényjavaslatot. A kormány az előterjesztéseket megvitatta, s úgy határozott, hogy a tervezeteket a Népköztársaság Elnöki Tanácsa elé terjesszi.

A Minisztertanács ezután egyéb ügyeket tárgyalta.

Verseny tárgyalások, devizahitel

A jövő évi hitelpolitikai irányelvek meghatározzák a pénzügyintézetek hitelezési tevékenységének fő vonásait.

A bankok által nyújtott hiteleknek elő kell mozdítaniuk a fogyasztási és a beruházási javak piacán az egyensúly biztosítását, a keresletnek megfelelő árualapok növekedését, valamint a külkereskedelmi célok megvalósítását. Ennek érdekében a rendszeresen értékesíthető áruk termelésére a bankok — meghatározott feltételek mellett — korlátozás nélkül nyújtanak hitelt, viszont a hitelezés eszközeivel is korlátozzák majd az eladhatatlan vagy nehezen értékesíthető készletek felhalmozódását és a népgazdaság számára nem hatékony beruházásokat.

Feltehető, hogy a beruházási hitelek iránti igények az erre a célra tartósan lekötött pénzforrások mennyiségét meghaladják, ezért az igényeket versenytárgyaláson bírálják el, s azokra a beruházásokra adnak hitelt, amelyek gazdaságosak és a leggyorsabban megtérülnek. Ezeknek megfelelően állapítják meg a hitelpolitikai irányelvek a hitelezés általános feltételeit (a hitelek mennyiségét, lejáratát, kamatait stb.), ezek elősegítik, hogy a vállalatok csak gazdaságos tevékenységeikre igényeljenek hitelt.

Az irányelvek az általánosnál kedvezőbb feltételeket állapítanak meg egyes olyan területekre, amelyeknek fejlesztését a népgazdasági terv előnyben kívánja részesíteni. Hosszabb lejáratú és alacsonyabb kamattal nyújtható hitelek a mezőgazdasági termelőszövetkezeteknek és általában a mezőgazdasági termelésre, a lakosság részére nyújtandó szolgáltatások fejlesztésére, egyes építőanyagok termelését vagy energiamegtakarítást előmozdító beruházásokra.

Szigorúbb hitelfeltételeket állapítanak meg, esetleg meg is tagadják a hitelt a forgóeszköz hitelezésben azoknál a gazdálkodó szervezeteknél, amelyeknél túlzott készletezési törekvések tapasztalhatók, vagy tartós zavar mutatkozik termékeik értékesítésében, továbbá az olyan beruházási hitelkérelmek elbírálásánál, amelyek indokolatlanul vagy a lehetőségeket meghaladó mértékben igényelnek devizát.

Amennyiben a népgazdaság érdeke megkívánja, a hitelpolitikai irányelveknek megfelelően devizahitel is adható, amelyet az adott devizában kell kamataival együtt visszafizetni.

A hitelpolitikai tanács feladata, hogy a Minisztertanács által jóváhagyott hitelpolitikai elvek megvalósulását biztosítsa. (MTI)

Csaknem valamennyi tsz csatlakozott a területi szövetséghez

Ülést tartott a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsa

A Termelőszövetkezetek Országos Tanácsa csütörtökön ülést tartott. Az ülésen részt vett Dobi István, az Elnöki Tanács nyugalmazott elnöke, dr. Erdői Ferenc akadémikus, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára, valamint a gazdasági irányító szervek számos vezetője.

Szabó István, a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsának elnöke beszámolt az országos elnökség és titkárság eddigi munkájáról, a területi szövetségek megalakulásáról, az elmúlt hónapokban végzett munkájuk tapasztalatairól.

Az elmúlt hónapban megkezdtek működésüket az Országos Tanács bizottságai is.

A termelőszövetkezeti mozgalom nagy jelentőségű eseménye, hogy országszerte megalakultak a területi szövetségek: a fővárosban kető, a megyei székhelyeken tizenkilenc, egyéb helyeken huszonhét — összesen 48 területi szövetség alakult. Az ország mezőgazdasági termelőszövetkezeti és termelőszövetkezeti csoportjai csaknem teljes számban csatlakoztak a területi szövetségekhez. A területi szövetségek nagy része megalakulása után gyorsan megtalálta helyét, s megkezdte tevékenységét, amellyel főként az új termelőszövetkezeti törvény adta szélesebb körű lehetőségek kihasználásában, a különböző gazdaságok közötti együttműködés mielőbbi kibontakoztatásában segítik a szövetségeket. Emellett máris jó eredményeket értek el érdekképviseleti tevékenységükben és a hatékony jogvédelem megszervezésében. Az elnök megállapította:

A Termelőszövetkezetek Országos Tanácsa és választott szervei eddigi tevékenységük során hasznosan segítettek a termelőszövetkezetek önálló, vállalatyszerű gazdálkodásának kialakítását, de a most következő időszakban még többet tehetnek és még többet is kell tenniük a kongresszusi határozatban megfogalmazott célok valóra váltásáért, elsősorban a termelőszövetkezetek szocialista jellegének erősítéséért, valamint a szövetségi demokrácia elveinek teljesebb érvényesítéséért.

A szövetségek I. kongresszusán is megtárgyalt szövetségi törvény és földtörvény kifejezi a szövetségi tagság érdekeit. Most e törvények gyakorlati megvalósításán van a sor, s ebben nem nélkülözhető a szövetségi vezetők aktív közreműködése, a szövetségi tagok megértése és felelősségérzete.

Az elnöki beszámoló után dr. Nagy Sándor, a TOT főtitkára befejezte a termelőszövetkezetek információs rendszerére vonatkozó javaslatot. Kifejtette, hogy az új gazdaságirányítási rendszer viszonyai között, a termelőszövetkezetek önálló vállalati gazdálkodásának és öngazdálkodásának erősödésével számottevően növekszik majd a szövetségi gazdaságok információigénye. Ezért szükségesnek látszik, hogy ne csupán az irányító és képviseleti szervek, hanem az egyes gazdaságokon belül a különböző szintű vezetők is időben megkapják a munkakörülmények megfelelő információkat. A tsz-ek az információk alapján kialakít-

tott elképzeléseiket a tudományos intézményekkel ellenőriztethetik, a döntés joga azonban — az ismeretek birtokában — mind a gazdaság termelési szerkezetét, mind új beruházásait illetően kizárólag magukra a termelőszövetkezetekre tartozik.

A felszólalók többsége javasolta, hogy az Országos Tanács keretében külön is szervezzék meg az információs apparátust. Hangsúlyozták, hogy tovább kell javítani a termelőszövetkezetek vezetését, gyorsítani a termelőszövetkezeti zárszámadások, valamint a jövő évi tervek előkészítéséhez szükséges rendelkezések eljuttatását a termelő üzemekhez. Többen fölvetették, hogy a gazdaságirányítás új rendszerében a termelőszövetkezeteknek az eddiginél szélesebb körben kell tájékozódniuk az árakról, az áruértékesítés lehetőségeiről.

Dr. Soós Gábor mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszterhelyettes néhány felszólalásra válaszolva elmondta, hogy a jelenlegi információs rendszer további kimunkálásra szorul. Mindezekelőtt pontosan meg kell majd határozni, hogy ki kiktől milyen információkat kapjon, nehogy az esetleges információáradat végül akadályos legyen a célszerű és hasznos tájékozódásnak. Hangsúlyozta, hogy az eddigi ügyvezetést belső utasítások egy részének indokolt lenne — kellő megfontolással — széles körű nyilvánosságot adni. Közölte továbbá, hogy a jövődokumentációval, a zárszámadással és a tervek készítésével kapcsolatos utasításokat, illetve intézkedéseket rövide-

sen, valószínűleg még december 10-e előtt kiadják.

A tanácskozás első két napirendi pontjának megtárgyalása után Virág István, a TOT főtitkárhelyettese terjesztette elő a termelőszövetkezetek szocialista munkaversenyéről szóló beszámolóját. Ezután a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsa megválasztotta küldötteit az Országos Szövetkezeti Tanácsba, amely a különböző szövetségi típusokat összefogó konzultatív jellegű csúciszerv lesz, a magyar szövetségi mozgalom külföldi kapcsolatainak ápolására, valamint a szövetségi politika átfogó kérdéseinek rendszeres megtárgyalására

Már dolgozik az információs szolgálat

Az AGRINFORM szegedi tájékoztatója

Csütörtökön Szegeden több mint 250 termelőszövetkezeti vezető tanácskozott arról, hogy az információs és a szaktanácsadás milyen szerepet töltsön a mezőgazdasági termelés fejlesztésében.

Dr. Paczuk István, a Csongrád megyei tanács vb elnökhelyettese megnyitja az új dr. Királyi Ernő, az AGRINFORM Vállalat vezetője vitaindító előadásában arról szólott, hogy hazánkban a szervezett szaktanácsadás 1965-ben kezdődött. Az új mechanizmus szülte, az AGRINFORM vállalat, amely számtalan nagy külföldi céggel áll kapcsolatban, s vállalja ezek legújabb gyártmányainak kipróbálá-

sát. Tudományos információs osztálya 1500 külföldi folyóirattal tájékoztodik. Négy száz bedolgozó szakfordító bármilyen nyelvű szöveget áttűnt magyarra. Külföldi mezőgazdasági tanulmányutakat is szervez az IBUSZ-szal karöltve. Megismertetik továbbá az érdeklődő tsz-ekkel a legújabb agrotechnikai eljárásokat és az új nemesítésű növényfajtákat. Bemutatják az ország bármely részén épülő új megoldású állattenyésztési telepeket és tanácsokat adnak arra, milyen területen mi lehet a leggazdaságosabban termelni.

A tanácskozáson felszólalt dr. Csizmadia István, a Mezőgazdasági Könyvkiadó osztályvezetője, Huszti Pál, a Mezőgazdasági és Élelmiszerügyi Minisztérium osztályvezető-helyettese, Tanács Vince, a röszei Kossuth Tsz elnöke és mások. A felszólalók hangsúlyozták, hogy szívesen veszik igénybe az AGRINFORM tájékoztatását, kérték többek között, hogy a megvásárlásra javasolt új gépjárművek gépi berendezésekről szakmai filmeket készítsenek.

Zársódt dr. Fazekas Lajos, a Csongrád megyei tanács mezőgazdasági és élelmiszerügyi osztályának vezetője mondott.